

Ciudad de México, a 11 de diciembre de 2025

VII Congreso Internacional de Enseñanza del Chino

Segunda convocatoria

Estimados colegas:

Nos es grato saludarles y enviarles la **Segunda Convocatoria** del “VII Congreso Internacional de Enseñanza del Chino (CIECh)”.

Nuestra página web actualizada, donde pueden inscribirse y consultar toda la información histórica y vigente es:

<https://sites.google.com/enallt.unam.mx/congreso-int-ensenanza-chino/>

Asimismo, se reciben propuestas en el correo electrónico congresochino@colmex.mx.

El **Congreso** se llevará a cabo los días **5 y 6 de marzo de 2026** en dos sedes de la Ciudad de México (COLMEX y UNAM), en modalidad presencial.

Para garantizar el principio de inclusión, el Congreso ofrece dos modalidades:

- a) Participaciones presenciales**
- b) Presentaciones pregrabadas (10–15 minutos)**

Extendemos una atenta invitación a profesores, investigadores y autoridades de instituciones académicas relacionadas con la enseñanza, el estudio y la traducción de la lengua china en México, Latinoamérica y el Caribe.

Con el fin de facilitar la participación de más colegas, hemos decidido extender el periodo de entrega de propuestas, las cuales ahora podrán enviarse hasta el 15 de enero de 2026. Se pide atentamente incluir su nombre completo, institución de adscripción, lugar de residencia, teléfono de contacto y correo electrónico.

Con miras a una eventual publicación de las Memorias del VII CIECh, exhortamos presentar trabajos que, a partir de la pertinencia temática atiendan los principios de originalidad, relevancia, rigor metodológico, claridad y aporte al campo de estudio o práctica profesional.

Correo electrónico: congresochino@colmex.mx
Carretera Picacho Ajusco 20. Ampliación Fuentes del Pedregal. Delegación Tlalpan.
C.P. 14110. Ciudad de México. Tel. 54 49 30 00 ext. 3117

EJES TEMÁTICOS

EJE 1: Enseñanza del chino a hispanohablantes

- * Enfoques, métodos y recursos didácticos
- * Didáctica de la gramática, léxico y fonética/tonos
- * Diseño curricular (HSK 2.0 y HSK 3.0)
- * Mecanismos de evaluación y retroalimentación

EJE 2. Cultura e interculturalidad en la enseñanza

- * El papel de la cultura en el aula y en el diseño de materiales
- * Enfoques interculturales
- * Festividades, literatura, medios y proyectos colaborativos

EJE 3. Traducción, mediación e interpretación

- * Metodologías de enseñanza de traducción
- * Experiencias en proyectos de traducción
- * Experiencias en el ámbito profesional de la interpretación

EJE 4. Profesionalización y desarrollo docente

- * Programas de capacitación y acreditación.
- * Comunidades de práctica y gestión institucional
- * Condiciones laborales y desarrollo profesional

EJE 5. Innovación tecnológica e inteligencia artificial en la docencia

- * Retos y oportunidades de la innovación tecnológica en el aula
- * Uso de recursos digitales y plataformas de aprendizaje
- * Aplicaciones de inteligencia artificial en la enseñanza del chino

Esperamos contar con su valiosa participación y agradecemos su colaboración en la difusión de este Congreso, orientado a fortalecer y elevar el nivel de la enseñanza y la traducción del chino en México, América Latina y el Caribe.

Atentamente,

Comité Organizador

VII Congreso Internacional de Enseñanza del Chino (CIECh)

第七届国际汉语教学研讨会

第二轮通知

尊敬的各位同仁：

我们很高兴向您致意，并奉上“第七届国际汉语教学研讨会（CIECh）”第二轮通知。

大会更新后的官方网站如下，欢迎访问以进行报名，并查阅历届与本届的相关资讯：

<https://sites.google.com/enallt.unam.mx/congreso-int-ensenanza-chino/>

同时，投稿请发送至以下邮箱：congresochino@colmex.mx。

本届研讨会将于 2026 年 3 月 5 日至 6 日 在墨西哥城的两大会场举行（墨西哥学院 COLMEX 与 墨西哥国立自治大学 UNAM 的大学城中央校区），会议形式为线下举行。

为贯彻包容性原则，大会设立以下两种参与方式：

- a) 线下发言
- b) 预录视频报告（10 - 15 分钟）

我们诚挚邀请来自墨西哥、拉丁美洲及加勒比地区从事汉语教学、研究与翻译相关工作的教授、研究人员及教育机构负责人积极投稿并参与本次会议。

为方便更多同仁参与，大会决定延长投稿截止日期至 2026 年 1 月 15 日。请在投稿中注明：姓名、所属机构、居住地、联系电话及电子邮箱。

鉴于大会可能出版《第七届国际汉语教学研讨会论文集》，我们鼓励投稿者提交在主题上具有相关性，并符合原创性、学术或教学价值、方法论严谨、表达清晰等标准的研究成果或专业实践报告。

大会议题如下：

议题一：面向西语者的汉语教学

- ☐ 教学方法、教学资源与教学模式
- ☐ 语法、词汇及语音/声调教学法
- ☐ 课程设计（HSK 2.0、HSK 3.0）
- ☐ 评估与反馈机制

议题二：教学中的文化与跨文化交流

- ☐ 文化在教学实践与教学材料设计中的作用
- ☐ 跨文化教学法
- ☐ 节庆、文学、媒体与合作项目

议题三：翻译、语言中介与口译

- ☐ 翻译教学方法论
- ☐ 翻译项目中的实践经验
- ☐ 口译职业领域的实践经验

议题四：教师专业化与发展

- ☐ 教师培训与认证项目
- ☐ 教学共同体与教学机构管理
- ☐ 职业发展与工作环境

议题五：教学中的技术创新与人工智能

- ☐ 教学中技术创新的挑战与机遇
- ☐ 数字资源与在线学习平台的运用
- ☐ 人工智能在汉语教学中的应用

本研讨会旨在加强与提升墨西哥、拉丁美洲及加勒比地区的汉语教学与翻译水平。期待您的参与，并感谢您协助转发此次会议的信息。

顺致敬意！

第七届国际汉语教学研讨会组委会

二零二五年十二月十一日

墨西哥城

Correo electrónico: congresochino@colmex.mx
Carretera Picacho Ajusco 20. Ampliación Fuentes del Pedregal. Delegación Tlalpan.
C.P. 14110. Ciudad de México. Tel. 54 49 30 00 ext. 3117

7th International Conference on Chinese Language Teaching (CIECh)

Second Call for Papers

Dear colleagues,

We are pleased to greet you and share the Second Call for Proposals for the 7th International Conference on Chinese Language Teaching (CIECh).

Our updated website—where you may register and consult past and current information—is available at:

<https://sites.google.com/enallt.unam.mx/congreso-int-ensenanza-chino/>

Proposals may also be submitted to the following email address:

congresochino@colmex.mx.

The Conference will take place on **March 5–6, 2026**, at two venues in Mexico City: El Colegio de México (COLMEX) and the Central Campus of Ciudad Universitaria, UNAM. The event will be held in person.

To ensure broad and inclusive participation, the Conference offers two presentation formats:

- a) On-site presentations
- b) Pre-recorded presentations (10–15 minutes)

We extend a cordial invitation to professors, researchers, and academic authorities from institutions involved in the teaching, study, and translation of the Chinese language across Mexico, Latin America, and the Caribbean.

To facilitate wider participation, the submission deadline has been extended to January 15, 2026. Please include the following information with your proposal: full name, institutional affiliation, place of residence, contact phone number, and email address.

With a view toward a potential publication, we encourage submissions that demonstrate thematic relevance and adhere to the principles of originality, scholarly or pedagogical relevance, methodological rigor, clarity, and contribution to the field or to professional practice.

Theme 1. Teaching Chinese to Spanish Speakers

- * Approaches, methods, and teaching resources
- * Teaching of grammar, vocabulary, and pronunciation/tones
- * Curriculum design (HSK 2.0, HSK 3.0)
- * Assessment and feedback mechanisms

Theme 2. Culture and Interculturality in Teaching

- * The role of culture in the classroom and in materials design
- * Intercultural teaching approaches
- * Festivals, literature, media, and collaborative projects

Theme 3. Translation, Mediation, and Interpretation

- * Methodologies for teaching translation
- * Experiences in translation projects
- * Professional practice in interpreting

Theme 4. Teacher Professionalization and Development

- * Training and certification programs
- * Communities of practice and institutional management
- * Professional development and working conditions

Theme 5. Technological Innovation and Artificial Intelligence in Teaching

- * Challenges and opportunities of technological innovation in the classroom
- * Use of digital resources and learning platforms
- * Applications of artificial intelligence in Chinese language teaching

We look forward to your valuable participation and appreciate your support in spreading the word about this Congress, which aims to strengthen and enhance the quality of Chinese language teaching and translation in Mexico, Latin America, and the Caribbean.

Sincerely,

Organizing Committee

7th International Congress on Chinese Language Teaching (CIECh)

Mexico City, December 11, 2025

Correo electrónico: congresochino@colmex.mx
Carretera Picacho Ajusco 20. Ampliación Fuentes del Pedregal. Delegación Tlalpan.
C.P. 14110. Ciudad de México. Tel. 54 99 30 00 ext. 3117